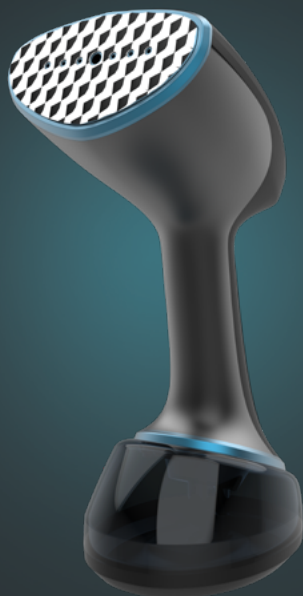


cecotec

IRONHERO 1800 VITAL

Plancha vertical/ Garment steamer



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	8
Instructions de sécurité	11
Sicherheitshinweise	15
Istruzioni di sicurezza	19
Instruções de segurança	23
Veiligheidsinstructies	27
Instrukcje bezpieczeństwa	31
Bezpečnostní pokyny	35

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	39
2. Antes de usar	39
3. Funcionamiento	40
4. Limpieza y mantenimiento	40
5. Especificaciones técnicas	41
6. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	41
7. Garantía y SAT	42
8. Copyright	42

INDEX

1. Parts and components	43
2. Before use	43
3. Operation	44
4. Cleaning and maintenance	44
5. Technical specifications	45
6. Disposal of old electrical and electronic appliances	45
7. Technical support and warranty	45
8. Copyright	46

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	47
2. Avant utilisation	47
3. Fonctionnement	48
4. Nettoyage et entretien	48
5. Spécifications techniques	49
6. Recyclage des équipements électriques et électroniques	49
7. Garantie et SAV	50
8. Copyright	50

INHALT

1. Teile und Komponenten	51
2. Vor dem Gebrauch	51
3. Bedienung	52
4. Reinigung und Wartung	52
5. Technische Spezifikationen	53
6. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	53

7. Garantie und Kundendienst	54
8. Copyright	54

INDICE

1. Parti e componenti	55
2. Prima dell'uso	55
3. Funzionamento	56
4. Pulizia e manutenzione	56
5. Specifiche tecniche	57
6. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	57
7. Garanzia e supporto tecnico	58
8. Copyright	58

ÍNDICE

1. Peças e componentes	59
2. Antes de usar	59
3. Funcionamento	60
4. Limpeza e manutenção	60
5. Especificações técnicas	61
6. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	61
7. Garantia e SAT	62
8. Copyright	62

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	63
2. Vóór u het apparaat gebruikt	63
3. Werking	64
4. Schoonmaak en onderhoud	64
5. Technische specificaties	65
6. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	65
7. Garantie en technische ondersteuning	66
8. Copyright	66

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	67
2. Przed użyciem	67
3. Funkcjonowanie	68
4. Czyszczenie i konserwacja	68
5. Specyfikacja techniczna	69
6. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	69
7. Gwarancja i Serwis pomocy technicznej	69
8. Copyright	70


OBSAH

1. Části a složení	71
2. Před použitím	71
3. Provoz	71

4. Čištění a údržba	72
5. Technické specifikace	73
6. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	73
7. Záruka a technický servis	73
8. Copyright	73

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.


- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Se debe tener cuidado al utilizar el aparato debido a la emisión de vapor. Desenchufar el aparato durante el llenado y la limpieza.
- El aparato no debe dejarse desatendido mientras está conectado a la red.
- El aparato no debe utilizarse si se ha caído, si hay signos visibles de daño o si hay fugas.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años cuando esté encendido o enfriándose.
-  Este símbolo significa: precaución, superficie caliente. Las superficies accesibles del aparato podrían alcanzar temperaturas altas durante el funcionamiento. Tenga cuidado de no quemarse. No toque las superficies calientes mientras esté en funcionamiento e inmediatamente después.
- La plancha no tiene que dejarse sin vigilancia mientras esté conectada a la alimentación.
- Las aberturas de rellenado que estén bajo presión no deben abrirse durante el uso.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.

- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas. No lo utilice para fines industriales o comerciales.
- No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni esponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- No utilice el producto con perfume, vinagre u otros líquidos. Está diseñado para funcionar únicamente con agua.
- Evite entrar en contacto con el vapor generado por la plancha. Se debe tener cuidado al utilizar el aparato debido a la emisión de vapor. La temperatura del vapor es muy alta y puede causar quemaduras y otros daños.
- No exceda la marca MÁX. del depósito de agua al rellenar el dispositivo.
- No utilice el producto en el exterior ni cerca de bañeras, duchas o piscinas.
- El aparato no debe dejarse desatendido mientras está conectado a la red, en funcionamiento o caliente.
- Nunca utilice el dispositivo para planchar ropa puesta sobre el cuerpo ni dirija el vapor hacia las personas.
- Desconecte el dispositivo antes de colocar cualquiera de los accesorios, de rellenar agua, de limpiarlo o descalcificarlo.
- Coloque y apoye el dispositivo sobre una superficie plana y estable. Manténgalo lejos de superficies mojadas.

- Asegúrese de que el producto está correctamente montado antes de usarlo y utilice únicamente los accesorios facilitados por el fabricante.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento para realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the device. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Ensure that the mains voltage matches the voltage specified on the device rating label and that the plug is earthed.
- Care should be taken when using the appliance due to the emission of steam. Unplug the device during filling and cleaning.
- The appliance should not be left unattended while plugged to a power supply.
- The appliance should not be used if it has fallen, shows any visible sign of damage, or if it leaks.
- Keep this appliance and its power cord out of reach of children under the age of 8 when it is on or cooling down.
-  This symbol means "caution, hot surface". The accessible surfaces of the appliance may reach high temperatures during operation. Be careful not to burn yourself. Do not touch hot surfaces during operation or immediately after.
- Do not leave the iron unattended while connected to the power supply.
- Filling openings that are under pressure must not be opened during use.
- Check the power cable regularly for visible damage. If the power cable is damaged, it must be replaced by the Technical Support Service of Cecotec or similar qualified personnel to avoid risks.
- This device is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices. Do not use the appliance for industrial or commercial purposes.


- Do not twist, bend, pull, or damage the power cable. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not allow the cable to touch hot surfaces. Do not let the cable hang over the edge of the working surface or worktop.
- Do not immerse the cable, plug, or any other non-removable part of the device in water or any other liquid or expose electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the device.
- Do not use the device with perfume, vinegar, or other liquids. It is designed to operate only with water.
- Avoid contact with the steam generated by the iron. Care should be taken when using the appliance due to the emission of steam. Steam temperature is very high and can cause burns and other damage.
- Do not exceed the MAX mark on the water tank when filling the appliance with water.
- Do not use outdoors, close to baths, showers, swimming pools or in bathrooms.
- The appliance should not be left unattended while plugged to a power supply, in operation or hot.
- Never operate the appliance while clothes are on the body or direct steam towards people.
- Unplug the appliance before attaching any of its accessories, filling water, cleaning, or descaling.
- Place the appliance on a flat, stable surface. Keep it away from wet surfaces.
- Make sure the product is properly assembled before use and use only attachments or accessories provided by Cecotec.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children must not play with the device. Cleaning and user maintenance should not be carried out by unsupervised children.

- Supervise children to prevent them from playing with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.


- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Faites attention lors de l'utilisation de l'appareil en raison de l'émission de vapeur. Débranchez l'appareil pendant son remplissage et son nettoyage.
- L'appareil ne doit pas être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché à l'alimentation électrique.
- L'appareil ne doit pas être utilisé s'il est tombé, s'il présente des signes visibles d'endommagement ou s'il goutte.
- Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans lorsqu'il est en fonctionnement ou en train de refroidir.
-  Ce symbole signifie : attention ! Surface chaude. Les surfaces accessibles de l'appareil pourraient atteindre des températures très élevées pendant le fonctionnement. Faites attention à ne pas vous brûler ! Ne touchez pas les surfaces chaudes lorsque l'appareil est en fonctionnement ni immédiatement après.
- L'appareil ne doit pas être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché à l'alimentation électrique.
- Les orifices de remplissage ne doivent pas être ouverts pendant l'utilisation.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être substitué par le fabricant, par le Service Après-Vente ou par du personnel qualifié pour éviter des dangers.

- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales ni industrielles.
- Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation. Protégez-le des bords pointus et des sources de chaleur. Ne laissez pas le câble toucher des surfaces chaudes ni dépasser de la surface de travail ou du plan de travail.
- Ne submergez ni le câble, ni la prise ni aucune autre partie du produit dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
- N'utilisez pas le produit avec du parfum, vinaigre ni autres liquides. Ce produit est conçu pour fonctionner uniquement avec de l'eau.
- Évitez d'entrer en contact avec la vapeur générée par le fer à repasser. Faites attention lors de l'utilisation de l'appareil en raison de l'émission de vapeur. La température de la vapeur peut être très élevée et provoquer des brûlures et autres dommages.
- Ne dépassez pas la marque « MAX » du réservoir lorsque vous le remplissez.
- N'utilisez pas le produit en extérieures, près de baignoires, douches ou piscines.
- L'appareil ne doit pas être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché à l'alimentation électrique, en fonctionnement ou chaud.
- N'utilisez jamais l'appareil pour repasser des vêtements portés sur le corps et ne dirigez pas la vapeur vers les personnes.

- Débranchez le produit avant de mettre un accessoire, le remplir d'eau, le nettoyer ou le détartrer.
- Placez et appuyez l'appareil sur une surface plate et stable. Maintenez le produit éloigné des surfaces mouillées.
- Assurez-vous que l'appareil est correctement monté avant de l'utiliser et utilisez uniquement les accessoires fournis par le fabricant.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit. Une surveillance stricte est nécessaire si le produit est utilisé par ou à côté d'enfants.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für künftige Benutzer gut auf.

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebene Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
- Bei der Verwendung des Geräts ist Vorsicht geboten, da es Dampf abgibt. Ziehen Sie während des Befüllens und Reinigens den Netzstecker.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt gelassen werden, solange es an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Das Gerät darf nicht benutzt werden, wenn es heruntergefallen ist, wenn es sichtbare Anzeichen von Beschädigungen aufweist oder wenn es undicht ist.
- Halten Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren, wenn es eingeschaltet ist oder abkühlt.
-  Dieses Symbol bedeutet: Vorsicht, heiße Oberfläche. Die zugänglichen Oberflächen des Geräts können während des Betriebs hohe Temperaturen erreichen. Passen Sie auf, dass Sie sich nicht verbrennen. Berühren Sie die heißen Oberflächen nicht beim oder sofort nach dem Gebrauch.
- Das Bügeleisen darf nicht unbeaufsichtigt gelassen werden, solange es an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Einfüllöffnungen, die unter Druck stehen, dürfen während des Gebrauchs nicht geöffnet werden.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, den Kundenservice oder qualifiziertes Personal ersetzt werden, um Schäden zu vermeiden.


- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden. Verwenden Sie es niemals für gewerblichen bzw. industriellen Nutz.
- Der Stromkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen Sie es von scharfen Kanten und Wärmequellen. Lassen Sie niemals den Kabel mit wärmen Oberflächen in Kontakt kommen. Lassen Sie das Kabel niemals auf der Arbeitsfläche.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht mit Wasser in Berührung kommen. Sorgen Sie dafür, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mit Parfüm, Essig oder anderen Flüssigkeiten. Dieses Produkt wurde so entworfen, dass es nur mit Wasser funktioniert.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit dem vom Bügeleisen erzeugten Dampf. Bei der Verwendung des Geräts ist Vorsicht geboten, da es Dampf abgibt. Die Temperatur des Dampfes ist sehr hoch und kann Verbrennungen und andere Schäden verursachen.
- Übersteigen Sie nicht die MAX-Markierung des Wassertanks, wenn Sie das Gerät einfüllen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Äußerem, in der Nähe von Badewannen, Duschen oder Schwimmbädern.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt gelassen werden, wenn es an das Stromnetz angeschlossen, in Betrieb oder heiß ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, um Kleidung zu bügeln, die Sie im Moment tragen.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie die Zubehöre stellen,

mit Wasser füllen oder beim Entkalken.

- Stellen das Gerät auf eine flache, stabile Oberfläche. Halten Sie es weit von feuchten Oberflächen.
- Vergewissern Sie sich, dass das Produkt vor dem Gebrauch korrekt zusammgebaut wurde, und verwenden Sie nur das vom Hersteller gelieferte Zubehör.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besondere genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.


- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Fare attenzione all'emissione di vapore durante l'uso dell'apparecchio. Scollegare l'apparecchio prima di pulirlo o di riempire il serbatoio.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando è collegato alla corrente.
- Non usare l'apparecchio se è caduto, presenta danni visibili o perde.
- Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata di bambini con età inferiore agli 8 anni quando è acceso o si sta raffreddando.
-  Questo simbolo significa "attenzione, superficie calda". Le superfici accessibili dell'apparecchio possono raggiungere temperature elevate durante il funzionamento. Prestare attenzione a non scottarsi. Non toccare le superfici calde mentre l'apparecchio è in uso e immediatamente dopo.
- Non lasciare il ferro da stiro incustodito mentre è collegato alla corrente.
- Non aprire nessuno dei fori di riempimento soggetti a pressione durante l'uso.
- Osservare accuratamente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio post-vendita o da personale altrettanto qualificato al fine di evitare pericoli.

- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici. Non utilizzare l'apparecchio per fini industriali o commerciali.
- Non torcere, piegare, allungare o danneggiare il cavo di alimentazione. Proteggerlo da bordi affilati e fonti di calore. Non permettere che il cavo tocchi superfici calde. Non lasciare che il cavo sporga oltre il bordo della superficie o piano di lavoro.
- Non immergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte dell'apparecchio in acqua o in qualsiasi altro liquido, né esporre i collegamenti elettrici all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere l'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio vicino a profumi, aceto o altri liquidi. Questo apparecchio è stato progettato per l'uso con acqua.
- Evitare il contatto con il vapore generato dal ferro da stiro. Fare attenzione all'emissione di vapore durante l'uso dell'apparecchio. La temperatura del vapore è molto alta e potrebbe provocare scottature o altri danni.
- Non eccedere il livello MAX del serbatoio dell'acqua durante il riempimento.
- Non utilizzare l'apparecchio in esterni o vicino a vasche da bagno, docce o piscine.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando è caldo, collegato alla corrente o in funzionamento.
- Non usare l'apparecchio per stirare capi che si hanno indosso né dirigere il vapore verso le persone.
- Scollegare l'apparecchio prima di pulirlo o decalcificarlo e prima di montare gli accessori o riempire il serbatoio.
- Posizionare e appoggiare l'apparecchio su una superficie piana e stabile. Mantenere lontano da superfici bagnate.

- Verificare che l'apparecchio sia correttamente montato prima di utilizzarlo e usare unicamente accessori forniti dal produttore.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio. È necessario supervisionare rigidamente nel caso in cui l'apparecchio venga utilizzato da o vicino a bambini.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Tenha cuidado ao utilizar o aparelho devido à emissão de vapor. Desligue o aparelho durante o enchimento e a limpeza.
- O aparelho não deve ser deixado sem vigilância enquanto estiver ligado à rede elétrica.
- O aparelho não deve ser utilizado se tiver caído, se houver sinais visíveis de danos ou se estiver a pingar.
- Mantenha o cabo e o aparelho longe do alcance de crianças de idade inferior a 8 anos quando estiver ligado ou a arrefecer.
-  Este símbolo significa: cautela, superfície quente. As superfícies acessíveis do aparelho poderiam atingir temperaturas altas durante o funcionamento. Tenha cuidado para não se queimar. Não toque nas superfícies quentes enquanto o aparelho estiver em funcionamento ou imediatamente depois.
- O aparelho não pode ser deixado sem vigilância enquanto estiver ligado à tomada.
- Os orifícios de enchimento que estejam sob pressão não podem ser abertos durante o uso.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou por pessoal qualificado, a fim de evitar um perigo.

- Este aparelho foi desenhado apenas para uso doméstico e não para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios. Não utilize o produto para fins comerciais ou industriais.
- Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Proteja-o de bordas afiadas e fontes de calor. Não permita que o cabo toque em superfícies quentes. Não deixe que se aproxime o cabo do fogão ou da bancada de cozinha.
- Não imerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do aparelho na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de ter as mãos completamente secas antes de tocar a tomada ou ligar o aparelho.
- Não use o produto com perfume, vinagre ou outros líquidos. Este produto foi projetado para funcionar apenas com água.
- Evite o contacto com o vapor gerado pela escova. Tenha cuidado ao utilizar o aparelho devido à emissão de vapor. A temperatura do vapor é muito alta e pode causar queimaduras e outros danos.
- Não exceda a marca "MÁX" do depósito de água ao encher o dispositivo.
- Não utilize o produto no exterior nem perto de banheiras, duchas ou piscinas.
- O aparelho não deve ser deixado sem vigilância enquanto estiver ligado à fonte de alimentação.
- Nunca utilize o aparelho para engomar roupas sobre o corpo ou para dirigir o vapor para as pessoas.
- Desligue o dispositivo antes de fixar qualquer um dos acessórios, de encher água, limpá-lo ou descalcificá-lo.
- Coloque o produto numa superfície plana e estável. Mantenha-o longe de superfícies molhadas.
- Certifique-se de que o aparelho está corretamente montado

antes de o usar e utilize apenas os acessórios fornecidos pela Cecotec.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção do dispositivo não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Supervisione as crianças para não brincarem com o produto. É necessário dar supervisão estrita se o produto estiver a ser usado perto ou por crianças.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstige raadplegingen of nieuwe gebruikers.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het product en dat het stopcontact geaard is.
- Wees voorzichtig bij het gebruik van het apparaat vanwege de uitstoot van stoom. Haal de stekker uit het stopcontact tijdens het vullen en schoonmaken.
- Het apparaat mag niet onbeheerd worden achtergelaten terwijl het op het lichtnet is aangesloten.
- Het apparaat mag niet gebruikt worden als het gevallen is, als er zichtbare tekenen van schade zijn of als er lekken zijn.
- Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar als het apparaat is ingeschakeld of afkoelt.
-  Dit symbool betekent: voorzichtig, heet oppervlak. Toegankelijke oppervlakken van het product kunnen tijdens het gebruik hoge temperaturen bereiken. Let op dat u zich niet verbrandt. Raak deze oppervlakken niet aan tijdens of kort na het gebruik.
- Het strijkijzer mag niet onbeheerd worden achtergelaten zolang het op de stroomvoorziening is aangesloten.
- Vulopeningen die onder druk staan, mogen tijdens gebruik niet geopend worden.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de stroomkabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, de klantenservice of vergelijkbaar gekwalificeerd personeel om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants,


boerderijen, hotels, motels en kantoren. Gebruik het toestel niet voor industriële of commerciële doeleinden.

- Draai, buig, rek of beschadig het netsnoer niet. Bescherm het tegen scherpe randen en warmtebronnen. Zorg ervoor dat de kabel geen hete oppervlakken aanraakt. Laat de kabel niet over de rand van het werkoppervlak of het aanrecht uitsteken.
- Dompel de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen van het toestel niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Raak het product en het stopcontact enkel aan met droge handen.
- Gebruik het product niet met parfum, azijn of andere vloeistoffen. Dit product is ontworpen om alleen met water te werken.
- Vermijd contact met de stoom die door het strijkijzer wordt geproduceerd. Wees voorzichtig bij het gebruik van het apparaat vanwege de uitstoot van stoom. De temperatuur van de stoom is zeer hoog en kan brandwonden en andere schade veroorzaken.
- Overschrijd de MAX. markering op het waterreservoir niet bij het vullen van het apparaat.
- Gebruik het product niet buiten of in de buurt van baden, douches of zwembaden.
- Het apparaat mag niet onbeheerd worden achtergelaten terwijl het is aangesloten op het lichtnet, in werking is of heet is.
- Gebruik het apparaat nooit om kleren op uw lichaam te strijken of om stoom te richten op mensen.
- Maak het apparaat los voordat u een van de accessoires bevestigt, water bijvult, reinigt of ontkalkt.
- Plaats het apparaat op een vlak en stabiel oppervlak. Houd het uit de buurt van natte oppervlakken.

- Controleer voor gebruik of het product correct is gemonteerd en gebruik alleen de door de fabrikant geleverde accessoires.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen. Strikt toezicht is noodzakelijk als het toestel gebruikt wordt door of in de buurt van kinderen.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do przyszłego użytku lub nowych użytkowników.


- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu i że wtyczka jest uziemiona.
- Należy uważać podczas obchodzenia się z urządzeniem z uwagi na emisję pary. Odłącz urządzenie podczas napętniania i czyszczenia.
- Nie wolno pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest podłączone do sieci elektrycznej.
- Nie wolno używać urządzenia, jeśli zostało upuszczone, jeśli widoczne są ślady uszkodzeń lub jeśli występują nieszczelności.
- Trzymaj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci w wieku poniżej 8 lat, gdy jest włączone lub stygnie.
-  Ten symbol oznacza: ostrożność, gorąca powierzchnia. Dostępne powierzchnie urządzenia mogą podczas pracy osiągać wysokie temperatury. Uważaj, aby się nie poparzyć. Nie dotykaj gorących powierzchni podczas i bezpośrednio po pracy.
- Żelazko nie musi być pozostawione bez nadzoru, o ile jest podłączone do prądu.
- Otwory wlewowe znajdujące się pod ciśnieniem nie mogą otwierać się podczas użytkowania.
- Regularnie sprawdzaj przewód zasilający pod kątem widocznych uszkodzeń. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwis posprzedażny lub podobnie wykwalifikowany personel w celu uniknięcia zagrożenia.

- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach. Nie używaj go do celów przemysłowych lub komercyjnych.
- Nie nakręcaj, nie zginaj, nie rozciągaj ani nie uszkadzaj kabla zasilającego. Chroń go przed ostrymi krawędziami i źródłami ciepła. Nie pozwól, aby przewód dotykał gorących powierzchni. Nie pozwól aby kabel zbliżył się do krawędzi powierzchni roboczej lub blatu.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem produktu upewnij się, że twoje ręce są całkowicie suche.
- Nie używaj produktu z perfumami, octem lub innymi płynami. Przeznaczony jest do pracy tylko z wodą.
- Unikaj kontaktu z parą wytwarzaną przez żelazko. Podczas używania urządzenia należy zachować ostrożność ze względu na wydzielanie się pary. Temperatura pary jest bardzo wysoka i może powodować oparzenia i inne uszkodzenia.
- Nie przekraczaj znaku MAX. zbiornika na wodę podczas napełniania urządzenia.
- Nie używaj produktu na zewnątrz lub w pobliżu wanien, pryszniców lub basenów.
- Urządzenia nie wolno pozostawiać bez nadzoru, gdy jest podłączone do sieci, pracuje lub jest gorące.
- Nigdy nie używaj urządzenia do prasowania ubrań na cieple ani nie kieruj parą na ludzi.
- Odłącz urządzenie przed podłączeniem jakichkolwiek akcesoriów, napełnieniem wodą, czyszczeniem lub odkamienianiem.

- Ustaw i podeprzyj urządzenie na płaskiej, stabilnej powierzchni. Trzymaj go z dala od mokrych powierzchni.
- Upewnij się, że produkt jest prawidłowo zmontowany przed użyciem i używaj wyłącznie akcesoriów dostarczonych przez producenta.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że są one pod odpowiednim nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia, i rozumieją związane z tym niebezpieczeństwa. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja wykonywane przez użytkownika nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- Nadzoruj dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się produktem. Konieczny jest ścisły nadzór, jeśli produkt jest używany przez dzieci lub w ich pobliżu.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento manuál pro pozdější použití nebo pro nové uživatele.

- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku produktu a že zástrčka je uzemněná.
- Při používání spotřebiče je třeba dbát zvýšené opatrnosti kvůli vypouštění páry. Během plnění a čištění odpojte spotřebič ze sítě.
- Spotřebič nesmí zůstat bez dozoru, pokud je připojen k elektrické síti.
- Spotřebič se nesmí používat, pokud byl upadnut, pokud jsou na něm viditelné známky poškození nebo pokud z něj teče.
- Když je spotřebič zapnutý nebo se ochlazuje, uchovávejte jej a jeho kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
-  Tento symbol znamená: pozor, horký povrch. Přístupné povrchy zařízení mohou během provozu dosáhnout vysokých teplot. Dávejte pozor, abyste se nepopálili. Nedotýkejte se horkých povrchů během používání a bezprostředně po něm.
- Žehlička nesmí zůstat bez dozoru, pokud je připojena k napájení.
- Plnicí otvory, které jsou pod tlakem, se během používání nesmí otevírat.
- Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zda není viditelně poškozen. Pokud je síťový kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho poprodejní servis nebo podobně kvalifikovaný personál, aby se předešlo nebezpečí.
- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití a je vyloučen z použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích. Nepoužívejte ho pro komerční nebo průmyslové účely.

- Neotáčejte, neohýbejte, nenatahujte ani jinak nepoškozujte napájecí kabel. Chraňte ho před ostrými hranami a zdroji tepla. Nedovolte, aby se kabel dotýkal horkých povrchů. Nedovolte, aby kabel visel přes okraj pracovní desky.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou jinou část výrobku do vody nebo jiné kapaliny a nevystavujte elektrické spoje vodě. Ujistěte se, že máte naprosto suché ruce, než se dotknete zásuvky nebo přístroje.
- Nepoužívejte přístroj s parfémem, octem nebo jinými tekutinami. Tento přístroj je určen pouze pro fungování s vodou.
- Vyhněte se kontaktu s párou, která vychází z žehličky. Při používání spotřebiče je třeba dbát zvýšené opatrnosti kvůli vypouštění páry. Teplota páry je velmi vysoká a může způsobit popáleniny nebo jiná poranění.
- Při doplňování vody nepřekračujte značku MAX na zásobníku vody.
- Nepoužívejte produkt venku nebo v blízkosti vany, sprchy nebo bazénů.
- Spotřebič nesmí zůstat bez dozoru, pokud je připojen k elektrické síti, je v provozu nebo je horký.
- Nikdy nepoužívejte zařízení k žehlení oblečení na těle ani k nasměrování páry na lidi.
- Před připojením jakéhokoli příslušenství, doplňováním vody, čištěním nebo odstraňováním vodního kamene přístroj odpojte.
- Umístěte a opřete přístroj na hladký a stabilní povrch. Chraňte jej před vlhkými povrchy.
- Před použitím se ujistěte, že je produkt správně smontován a používejte pouze příslušenství dodané výrobcem.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními

schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a údržbu, kterou má provádět uživatel, nesmí provádět děti bez dozoru.

- Dohlížejte na děti, abyste se ujistili, že si s přístrojem nehrají. Je naprosto nezbytné na přístroj dohlížet, pokud je používán v blízkosti dětí nebo přímo dětmi.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig.1

1. Suela de acero inoxidable
2. Soporte de la suela
3. Mango
4. Cubierta inferior
5. Depósito de agua
6. Base del depósito
7. Indicador luminoso
8. Cubierta del mango
9. Embellecedor
10. Botón de encendido
11. Botón de vapor
12. Cepillo
13. Cable

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja

- Plancha vertical
- Cepillo de tejidos
- Manual de instrucciones

3. FUNCIONAMIENTO

Antes del uso

1. Retire cualquier etiqueta o cubierta protectora del cabezal de vapor y enderece el cable de alimentación antes del uso.
2. Emita vapor durante unos minutos antes del primer uso para eliminar cualquier impureza y olor resultante del proceso de fabricación.
3. Para evitar la sobrecarga del circuito, no conecte el aparato a una toma compartida por muchos aparatos mediante, p. ej., una regleta.
4. Al abrir la caja, asegúrese de que todas las partes y componentes estén incluidas y en buen estado.

Instalación y uso

- Saque el aparato de la caja y retire todo el material de embalaje.
- Gire el depósito de agua en posición de desbloqueo, retírelo, abra la tapa y llénelo hasta al menos 1/3 de su capacidad; finalmente, vuelva a instalarlo.
- Coja la plancha vertical por el mango con una mano, si lo desea instale el cepillo para tejidos en el cabezal con la otra mano. Ajuste la pestaña del accesorio.
- Enchufe el aparato a la corriente y pulse el botón de encendido: el indicador luminoso parpadeará en azul y la plancha comenzará a precalentarse. Cuando el indicador luminoso se detenga y el precalentamiento haya finalizado, podrá empezar a utilizar la plancha. Pulse el botón de vapor para activar la emisión de vapor y púselo otra vez para desactivarla. Después del uso, desenchufe la plancha.

La plancha incluye un sistema de apagado automático que se activa después de 8 minutos de inactividad. Pulse el botón de vapor o el botón de encendido para volver a encender la plancha.

Planchado

- La plancha vertical es muy fácil de usar y es adecuada para planchar ropa arrugada y cortinas, así como para refrescar tejidos decorativos; además, se puede utilizar con muchas prendas de punto.
- Nota: el aparato está diseñado para planchar prendas colgadas verticalmente. No use el aparato para planchar prendas colocadas horizontalmente.
- Compruebe que la parte trasera del tejido sea transpirable para evitar que el vapor se acumule en la prenda y la moje.
- Compruebe que los bolsillos estén vacíos.
- Compruebe la parte trasera de las prendas para asegurarse de que no hay objetos que puedan dañarse con el vapor.
- No aplique vapor por encima o cerca de las partes metálicas de la prenda para evitar decolorarlas.
- Al pulsar el botón de vapor, es normal que sienta una vibración y oiga un ligero zumbido.

- Cuando planche, pase con cuidado el cepillo arriba y abajo encima de las arrugas de la prenda.
- Si no utiliza el cepillo, mantenga el cabezal de la plancha vertical a una distancia mínima de 5 cm de la prenda.
- Si el zumbido crece en intensidad y la plancha no emite vapor, significa que es necesario llenar el depósito de agua.

Después del uso

1. Antes de apagar el aparato, espere 15 segundos hasta que el vapor se disipe; a continuación, pulse el botón de encendido o desenchufe el aparato.
2. Extraiga el depósito, abra la tapa de llenado y vacíe el depósito en un cubo o lavabo.
3. Coloque el aparato en posición vertical sobre una mesa plana y deje que se enfríe completamente antes de guardarlo.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Retire el cepillo del cabezal y límpielo con un paño húmedo.
2. No use limpiadores o disolventes agresivos o corrosivos.
3. No sumerja la plancha en agua u otros líquidos.
4. No golpee la plancha ni intente doblarla.
5. No intente desmontar el aparato por su cuenta.
6. Vacíe el depósito de agua después de cada uso.
7. No guarde el aparato en lugares húmedos.
8. Mantenga el aparato lejos de fuentes de calor y no lo exponga a la luz directa del sol.
9. Asegúrese siempre de que las salidas de vapor no estén obstruidas y límpielas si necesario.
10. Guarde la plancha verticalmente sobre una superficie plana como un armario.

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Solución
La plancha no se calienta.	Compruebe que la plancha esté correctamente enchufada a la toma de corriente.
La plancha no emite vapor.	Asegúrese de que el depósito de agua está bien instalado. Compruebe el nivel de agua en el depósito. Pulse más fuerte el botón de vapor.

El depósito de agua gotea.	Asegúrese de que el nivel de agua no excede la marca de nivel máximo. Asegúrese de que la tapa está cerrada correctamente. Siga las instrucciones en este manual y mantenga siempre la plancha en posición vertical.
La plancha emite un zumbido fuerte.	Asegúrese de que el depósito de agua está bien instalado. Compruebe el nivel de agua en el depósito. Es normal que haya aire en la tubería de agua después de un largo periodo de inactividad.
Las partes metálicas de las prendas pierden color.	No pase la plancha directamente encima de las partes metálicas. Utilice la función de vapor con moderación si la prenda tiene detalles metálicos.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia: 08510

Nombre del producto: IronHero 1800 Vital

Tensión:220-240V

Frecuencia:50-60 HZ

Potencia:1800W

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberá extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Stainless-steel soleplate
2. Soleplate bracket
3. Handle
4. Bottom cover
5. Water tank
6. Tank base
7. Indicator light
8. Handle cover
9. Trim
10. On/Off button
11. Steam button
12. Brush
13. Cable

NOTE:

the graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the device.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the device out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent damage to the device when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.

Box content

- Garment steamer
- Fabric brush
- Instruction manual

3. OPERATION

Before use

1. Remove any labels or protective covers from the steam head and straighten the power cord before use.
2. Emit steam for a few minutes before first use to remove any impurities and odours resulting from the manufacturing process.
3. To avoid overloading the circuit, do not connect the appliance to a socket that is shared by several appliances, e.g., a multi-socket adaptor.
4. When opening the box, make sure that all parts and components are included and in good condition.

Installation and use

- Take the device out of its box and remove all packaging materials.
- Turn the water tank to the unlocked position, remove it, open the lid, and fill it to at least 1/3 of its capacity; then, reinstall it.
- Hold the garment steamer by the handle with one hand and install the fabric brush on the steam head with the other hand. Tighten the tab of the attachment.
- Plug the appliance into the mains and press the on/off button: the indicator light will flash blue and the garment steamer will start preheating. When the indicator light stops and preheating is complete, you can start using the iron. Press the steam button to activate the steam emission and press it again to deactivate it. Unplug the iron after use.

The iron includes an automatic shut-off system that is activated after 8 minutes of inactivity. Press the steam or the on/off button to restart the garment steamer.

Ironing

- The garment steamer is very easy to use and is suitable for ironing creased clothes and curtains, as well as for refreshing decorative fabrics. It can also be used for many knitwear items.
- Note: the appliance is designed for ironing vertically hung garments. Do not use the appliance for ironing horizontally laid garments.
- Check that the back of the fabric is breathable to prevent steam from building up on the garment and making it wet.
- Check the pockets to make sure they are empty.
- Check the back of the clothes for objects easily damaged by steam.
- Do not apply steam on or near the metal parts of the garment to avoid discolouration.
- When pressing the steam button, it is normal to feel a vibration and hear a slight buzzing sound.
- When ironing, carefully pass the brush up and down over the creases in the garment.
- If you do not use the brush, keep the iron head at least 5 cm away from the garment.

ENGLISH

- If the buzzing sound becomes louder and the iron does not emit steam, it means that the water tank needs to be filled.

After use

1. Before switching off the appliance, wait 15 seconds for the steam to dissipate. Then, press the on/off button or unplug the appliance.
2. Remove the tank, open the cap, and empty the tank into a bucket or sink.
3. Place the appliance upright on a flat table and allow it to cool completely before storing it.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

1. Remove the brush from the head and clean it with a damp cloth.
2. Do not use aggressive or corrosive cleaners or solvents.
3. Do not put the garment steamer in water or any other liquid.
4. Do not strike the iron or attempt to bend it.
5. Do not attempt to disassemble the device yourself.
6. Empty the water tank after each use.
7. Do not store the appliance in damp places.
8. Keep the appliance away from heat sources and do not expose it to direct sunlight.
9. Always make sure that the steam outlets are not obstructed and clean them if necessary.
10. Store the iron vertically on a flat surface such as a cupboard.

5. TROUBLESHOOTING

Problem	Solution
The iron does not heat up	Check that the iron is correctly plugged into the mains socket.
The iron does not emit steam	Make sure the water tank is correctly assembled. Check the water level in the tank. Press the steam button harder.
The water tank leaks	Make sure that the water level does not exceed the maximum level. Make sure the lid is properly closed. Follow the instructions in the manual and always keep the garment steamer in an upright position.

The iron emits a loud buzzing sound	Make sure the water tank is correctly assembled. Check the water level in the tank. It is normal for air to be present in the water pipe after a long period of inactivity.
The metallic parts of the garments become discoloured	Do not pass the iron directly over metal parts. Use the steam function sparingly if the garment has metallic details.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 08510

Product name: IronHero 1800 Vital

Voltage: 220-240 V

Frequency: 50-60 Hz

Power: 1800 W

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Semelle en acier inoxydable
2. Support de la semelle
3. Poignée
4. Cache inférieur
5. Réservoir d'eau
6. Base du réservoir
7. Témoin lumineux
8. Cache de la poignée
9. Enjoliveur
10. Bouton de connexion
11. Bouton de vapeur
12. Brosse
13. Câble

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte

- Défroisseur
- Brosse pour textile
- Manuel d'instructions

3. FONCTIONNEMENT

Avant utilisation

1. Retirez les étiquettes ou les protections de la tête de vapeur et redressez le câble d'alimentation avant de l'utiliser.
2. Émettez de la vapeur pendant quelques minutes avant la première utilisation afin d'éliminer les impuretés et les odeurs résultant du processus de fabrication.
3. Pour éviter la surcharge du circuit, ne branchez pas l'appareil sur une prise partagée par plusieurs appareils, par exemple une multiprise.
4. Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état.

Installation et utilisation

- Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage.
- Tournez le réservoir d'eau en position déverrouillée, retirez-le, ouvrez le bouchon et remplissez-le à au moins 1/3 de sa capacité, puis remettez-le en place.
- Tenez le défroisseur par la poignée avec une main et, si vous le souhaitez, installez la brosse pour textile sur la tête avec l'autre main. Fixez la languette de l'accessoire.
- Branchez l'appareil et appuyez sur le bouton de connexion : le témoin lumineux clignotera en bleu et l'appareil commencera à préchauffer. Lorsque le témoin lumineux s'arrête et que le préchauffage est terminé, vous pouvez commencer à utiliser l'appareil. Appuyez sur le bouton de la vapeur pour activer l'émission de vapeur et appuyez à nouveau pour la désactiver. Après utilisation, débranchez l'appareil.

L'appareil est doté d'un système de déconnexion automatique qui s'active après 8 minutes d'inactivité. Appuyez sur le bouton de la vapeur ou de connexion pour allumer l'appareil.

Défroissage

- Le défroisseur est très facile à utiliser et convient pour défroisser les vêtements et les rideaux ainsi que pour rafraîchir les tissus décoratifs. Il peut également être utilisé pour de nombreux articles en tricot.
- Note : l'appareil est conçu pour le repassage de vêtements ou articles suspendus verticalement. N'utilisez pas l'appareil pour repasser des vêtements ou articles placés à l'horizontale.
- Vérifiez que la partie arrière du textile est respirable pour éviter que la vapeur s'accumule sur le vêtement en le mouillant.
- Vérifiez qu'il n'y a rien dans les poches.
- Cherchez par la partie arrière des vêtements pour vérifier qu'il n'y a pas d'objets qui puissent s'abîmer à cause de la vapeur.
- N'appliquez pas de la vapeur sur ou à proximité des parties métalliques du vêtement afin d'éviter toute décoloration.
- Lorsque vous appuyez sur le bouton de la vapeur, il est normal de ressentir une vibration

et d'entendre un léger bourdonnement.

- Lors du repassage, passez soigneusement la brosse de haut en bas sur les plis du vêtement/article.
- Si vous n'utilisez pas la brosse, maintenez la tête du défroisseur à une distance d'au moins 5 cm du vêtement.
- Si le bourdonnement augmente et que l'appareil n'émet pas de vapeur, cela signifie que le réservoir d'eau doit être rempli.

Après utilisation

1. Avant d'éteindre l'appareil, attendez 15 secondes que la vapeur disparaisse, puis appuyez sur le bouton de connexion ou débranchez l'appareil.
2. Retirez le réservoir, ouvrez le bouchon de remplissage et videz le réservoir dans un seau ou un évier.
3. Placez l'appareil en position verticale sur une table plate et laissez-le refroidir complètement avant de le ranger.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Retirez la brosse de la tête et nettoyez-la avec un chiffon humide.
2. N'utilisez pas de nettoyeurs ou de solvants agressifs ou corrosifs.
3. Ne submergez pas le défroisseur dans l'eau ni dans aucun liquide.
4. Ne frappez pas le défroisseur et n'essayez pas de le plier.
5. N'essayez pas de démonter vous-même l'appareil.
6. Videz le réservoir d'eau après chaque utilisation.
7. Ne stockez pas l'appareil dans des endroits humides.
8. Tenez l'appareil éloigné des sources de chaleur et ne l'exposez pas à la lumière directe du soleil.
9. Assurez-vous toujours que les sorties de vapeur ne sont pas obstruées et nettoyez-les si nécessaire.
10. Rangez le défroisseur verticalement sur une surface plane telle qu'une armoire.

5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Problème	Solution
L'appareil ne chauffe pas.	Vérifiez que l'appareil est correctement branché sur la prise de courant.

FRANÇAIS

L'appareil n'émet pas de vapeur.	Vérifiez si le réservoir d'eau est bien installé. Vérifiez le niveau d'eau du réservoir d'eau. Appuyez plus fort sur le bouton de la vapeur.
Le réservoir d'eau goutte.	Assurez-vous que le niveau d'eau n'excède pas la marque du niveau maximum. Assurez-vous que le bouchon est correctement fermé. Suivez les instructions de sécurité de ce manuel et maintenez toujours l'appareil en position verticale.
L'appareil émet un fort bourdonnement.	Vérifiez si le réservoir d'eau est bien installé. Vérifiez le niveau d'eau du réservoir d'eau. Il est normal que de l'air soit présent dans la conduite d'eau après une longue période d'inactivité.
Les parties métalliques des vêtements perdent leur couleur.	Ne passez pas l'appareil directement sur des pièces métalliques. Utilisez la fonction de la vapeur avec modération si le vêtement possède d'accessoires métalliques.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 08510

Nom du produit : IronHero 1800 Vital

Tension : 220-240 V

Fréquence : 50-60 Hz

Puissance : 1800 W

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes,

vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb.1

1. Platte aus rostfreiem Stahl
2. Plattenhalter
3. Griff
4. Untere Abdeckung
5. Wasserbehälter
6. Boden des Tanks
7. Betriebsanzeige
8. Abdeckung des Griffs
9. Verschönerung
10. Ein/Aus-Symbol
11. Dampftaste.
12. Bürste
13. Kabel

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

Vollständiger Inhalt

- Vertikales Bügeleisen
- Tissue-Bürste
- Bedienungsanleitung

3. BEDIENUNG

Vor dem Gebrauch

1. Entfernen Sie vor dem Gebrauch alle Etiketten oder Schutzabdeckungen vom Dampfkopf und richten Sie das Netzkabel gerade aus.
2. Lassen Sie den Dampf vor der ersten Verwendung einige Minuten einwirken, um Verunreinigungen und Gerüche zu entfernen, die durch den Herstellungsprozess entstanden sind.
3. Um eine Überlastung des Stromkreises zu vermeiden, schließen Sie das Gerät nicht an eine Steckdose an, die von mehreren Geräten gemeinsam genutzt wird, z. B. eine Steckdosenleiste.
4. Vergewissern Sie sich beim Öffnen des Kartons, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind.

Installation und Nutzung

- Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial.
- Drehen Sie den Wassertank in die entriegelte Position, nehmen Sie ihn ab, öffnen Sie den Deckel und füllen Sie ihn zu mindestens 1/3 seines Fassungsvermögens, setzen Sie ihn dann wieder ein.
- Halten Sie das vertikale Bügeleisen mit einer Hand am Griff fest, setzen Sie mit der anderen Hand die Stoffbürste auf den Kopf, stellen Sie den Flansch des Zubehörs ein.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an und drücken Sie die Einschalttaste: Die Kontrollleuchte blinkt blau und das Bügeleisen beginnt mit dem Vorheizen. Wenn die Kontrollleuchte erlischt und das Vorheizen abgeschlossen ist, können Sie das Bügeleisen in Betrieb nehmen. Drücken Sie die Dampftaste, um den Dampfausstoß zu aktivieren, und drücken Sie sie erneut, um ihn zu deaktivieren. Ziehen Sie nach dem Gebrauch den Stecker des Bügeleisens.

Das Bügeleisen verfügt über ein automatisches Abschaltssystem, das sich nach 8 Minuten Inaktivität einschaltet. Drücken Sie die Dampftaste oder die Einschalttaste, um das Bügeleisen neu zu starten.

Bügeln

- Das vertikale Bügeleisen ist sehr einfach zu bedienen und eignet sich zum Bügeln von zerknitterten Kleidungsstücken und Vorhängen sowie zum Auffrischen von Dekostoffen und kann auch für viele Strickwaren verwendet werden.
- Hinweis: das Gerät ist für das Bügeln von senkrecht hängenden Kleidungsstücken konzipiert. Verwenden Sie das Gerät nicht zum Bügeln von waagrecht liegenden Kleidungsstücken.
- Vergewissern Sie sich, dass die Rückseite des Stoffes atmungsaktiv ist, damit sich kein Wasserdampf auf dem Kleidungsstück staut und es nass wird.

DEUTSCH

- Prüfen Sie, ob die Taschen leer sind.
- Überprüfen Sie die Rückseite der Kleidungsstücke, um sicherzustellen, dass keine Objekte vorhanden sind, die durch Dampf beschädigt werden können.
- Wenden Sie den Dampf nicht auf oder in der Nähe der Metallteile des Kleidungsstücks an, um Verfärbungen zu vermeiden.
- Wenn Sie die Dampftaste drücken, ist es normal, dass Sie eine Vibration spüren und ein leichtes Summgeräusch hören.
- Führen Sie die Bürste beim Bügeln vorsichtig über die Falten des Kleidungsstücks auf und ab.
- Wenn Sie die Bürste nicht verwenden, halten Sie den Bügelkopf senkrecht und mindestens 5 cm vom Kleidungsstück entfernt.
- Wenn das Brummen lauter wird und das Bügeleisen keinen Dampf abgibt, muss der Wassertank aufgefüllt werden.

Nach der Benutzung

1. Bevor Sie das Gerät ausschalten, warten Sie 15 Sekunden, bis sich der Dampf verflüchtigt hat, und drücken Sie dann den Netzschalter oder ziehen Sie den Netzstecker.
2. Nehmen Sie den Tank ab, öffnen Sie den Einfülldeckel und leeren Sie den Tank in einen Eimer oder ein Waschbecken.
3. Stellen Sie das Gerät aufrecht auf einen flachen Tisch und lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie es lagern.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

1. Nehmen Sie die Bürste vom Kopf ab und reinigen Sie sie mit einem feuchten Tuch.
2. Verwenden Sie keine aggressiven oder korrosiven Reiniger oder Lösungsmittel.
3. Tauchen Sie das Bügeleisen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
4. Schlagen Sie nicht auf das Eisen und versuchen Sie nicht, es zu verbiegen.
5. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu zerlegen.
6. Leeren Sie den Wassertank nach jedem Gebrauch aus.
7. Lagern Sie das Gerät nicht an feuchten Orten.
8. Halten Sie das Gerät von Wärmequellen fern und setzen Sie es nicht dem direkten Sonnenlicht aus.
9. Vergewissern Sie sich stets, dass die Dampfauslässe nicht verstopft sind, und reinigen Sie sie gegebenenfalls.
10. Lagern Sie das Bügeleisen senkrecht auf einer ebenen Fläche, z. B. in einem Schrank.

5. PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Lösung
Das Bügeleisen wird nicht heiß.	Prüfen Sie, ob das Bügeleisen richtig in die Steckdose eingesteckt ist.
Das Bügeleisen gibt keinen Dampf ab.	Stellen Sie sicher, dass der Wassertank richtig installiert ist. Prüfen Sie den Wasserstand im Tank. Drücken Sie die Dampftaste fester.
Der Wassertanks tropft.	Vergewissern Sie sich, dass der Wasserstand die nicht Höchststandsmarke überschreitet. Vergewissern Sie sich, dass der Deckel richtig geschlossen ist. Befolgen Sie die Anweisungen in diesem Handbuch und halten Sie das Bügeleisen immer in aufrechter Position.
Das Bügeleisen gibt ein lautes Summgeräusch ab.	Stellen Sie sicher, dass der Wassertank richtig installiert ist. Prüfen Sie den Wasserstand im Tank. Es ist normal, dass sich nach einer langen Zeit der Inaktivität Luft in der Wasserleitung befindet.
Metallische Teile von Kleidungsstücken verlieren an Farbe.	Führen Sie das Bügeleisen nicht direkt über Metallteile. Verwenden Sie die Dampffunktion sparsam, wenn das Kleidungsstück metallische Details aufweist.

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz: 08510

Produktname: IronHero 1800 Vital

Spannung: 220-240V

Frequenz: 50-60 HZ

Leistung: 1800W

Technische Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

1. PARTI E COMPONENTI

Fig.1

1. Piastra in acciaio inossidabile
2. Supporto della piastra
3. Impugnatura
4. Copertura inferiore
5. Serbatoio dell'acqua
6. Base del serbatoio
7. Spia
8. Copertura dell'impugnatura
9. Copertura decorativa
10. Tasto di alimentazione
11. Tasto del vapore
12. Spazzola
13. Cavo

NOTA BENE:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio in caso di necessità di trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e componenti siano inclusi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola

- Ferro da stiro verticale
- Spazzola per tessuti
- Manuale di istruzioni

3. FUNZIONAMENTO

Prima dell'uso

5. Rimuovere eventuali etichette o coperture protettive dalla testina e srotolare completamente il cavo di alimentazione prima dell'uso.
6. Emettere vapore per alcuni minuti precedentemente al primo uso per eliminare eventuali impurità e odori derivanti dal processo di produzione.
7. Per evitare di sovraccaricare il circuito, non collegare l'apparecchio a una presa condivisa da più apparecchi tramite, ad esempio, una ciabatta multipresa.
8. Quando si apre la scatola, accertarsi che tutte le parti e i componenti siano inclusi e in buone condizioni.

Montaggio e uso

- Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale d'imballaggio.
- Girare il serbatoio dell'acqua in posizione di sblocco, rimuoverlo, aprire il coperchio e riempirlo per almeno 1/3 della sua capacità, quindi reinstallarlo.
- Afferrare il ferro da stiro verticale dall'impugnatura con una mano e fissare la spazzola alla testina con l'altra regolando la linguetta dell'accessorio.
- Collegare l'apparecchio alla corrente e premere il tasto di alimentazione: la spia lampeggerà in blu e il ferro inizierà a preriscaldarsi. Al termine del preriscaldamento, la spia si spegnerà per indicare che è possibile procedere all'uso del ferro. Premere il tasto del vapore per attivare l'emissione di vapore e premerlo nuovamente per disattivarla. Dopo l'uso, scollegare il ferro.

Il ferro include un sistema di spegnimento automatico che si attiva dopo 8 minuti di inattività. Se il ferro si spegne automaticamente, premere il tasto del vapore o il tasto di alimentazione per riavviare il ferro.

Stiratura

- Il ferro da stiro verticale è molto facile da usare ed è adatto a stirare abiti e tende sgualcite, oltre che a rinfrescare tessuti decorativi; può anche essere usato per stirare capi di maglieria.
- Nota bene: l'apparecchio è progettato per stirare capi appesi in verticale. Non utilizzare l'apparecchio per stirare capi stesi orizzontalmente.
- Verificare che la parte posteriore del tessuto sia traspirabile per evitare che il vapore si accumuli sul capo e di bagnarlo.
- Controllare che le tasche siano vuote.
- Verificare la parte posteriore degli indumenti per assicurarsi che non ci siano oggetti che possano danneggiarsi con il vapore.
- Non applicare il vapore sulle parti metalliche dell'indumento o in prossimità di esse per evitarne lo scolorimento.

- Quando si preme il tasto del vapore, è normale avvertire una vibrazione e sentire un leggero ronzio.
- Durante la stiratura, passare con cura la spazzola su e giù sulle pieghe dell'indumento.
- Se non si utilizza la spazzola, mantenere la testina del ferro da stiro verticale ad almeno 5 cm di distanza dall'indumento.
- Se il ronzio aumenta d'intensità e il ferro non emette vapore, riempire il serbatoio dell'acqua.

Dopo l'uso

1. Prima di spegnere l'apparecchio, attendere 15 secondi affinché il vapore si disperda, quindi premere il tasto di alimentazione o scollegare l'apparecchio.
2. Rimuovere il serbatoio, aprire il coperchio di riempimento e svuotare il serbatoio in un secchio o in un lavandino.
3. Posizionare l'apparecchio in verticale su un tavolo piano e lasciarlo raffreddare completamente prima di riporlo.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Rimuovere la spazzola dalla testina e pulirla con un panno umido.
2. Non utilizzare detersivi o solventi aggressivi o corrosivi.
3. Non immergere il ferro da stiro in acqua o altri liquidi.
4. Non colpire il ferro e non tentare di piegarlo.
5. Non tentare di smontare l'apparecchio per conto proprio.
6. Svuotare il serbatoio dell'acqua dopo ogni uso.
7. Non conservare l'apparecchio in luoghi umidi.
8. Tenere l'apparecchio lontano da fonti di calore e dalla luce diretta del sole.
9. Assicurarsi sempre che le uscite del vapore non siano ostruite e, se necessario, pulirle.
10. Conservare il ferro da stiro in verticale su una superficie piana, come dentro un armadio.

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Soluzione
Il ferro non si riscalda.	Verificare che il ferro sia correttamente collegato alla presa di corrente.

Il ferro da stiro non emette vapore.	Verificare che il serbatoio dell'acqua sia ben installato. Controllare il livello dell'acqua all'interno del serbatoio. Premere con più forza il tasto del vapore.
Il serbatoio dell'acqua perde acqua.	Verificare che il livello dell'acqua non superi l'indicatore di livello massimo. Verificare che il coperchio sia chiuso correttamente. Seguire le istruzioni di questo manuale e tenere sempre il ferro in posizione verticale.
Il ferro emette un forte ronzio.	Verificare che il serbatoio dell'acqua sia ben installato. Controllare il livello dell'acqua all'interno del serbatoio. Dopo un lungo periodo di inattività, è normale che vi sia dell'aria nei condotti dell'acqua.
Le parti metalliche degli indumenti si scoloriscono.	Non passare il ferro direttamente sulle parti metalliche. Utilizzare con moderazione la funzione del vapore in presenza di parti metalliche sugli indumenti.

6. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto: 08510

Nome del prodotto: IronHero 1800 Vital

Tensione: 220-240 V

Frequenza: 50-60 Hz

Potenza: 1800 W

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in China | Progettato in Spagna

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

8. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con l'apparecchio o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riapparecchio, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Base de aço inoxidável
2. Suporte da base
3. Pega
4. Carcaça inferior
5. Depósito de água
6. Base do depósito
7. Indicador luminoso
8. Cobertura da pega
9. Acabamento
10. Botão Ligar
11. Botão Vapor
12. Escova
13. Cabo

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa

- Escova de engomar
- Escova de tecidos
- Manual do utilizador

3. FUNCIONAMENTO

Antes de usar

1. Retire quaisquer etiquetas ou coberturas de proteção da cabeça de vapor e endireite o cabo de alimentação antes de utilizar.
2. Emita vapor durante alguns minutos antes da primeira utilização para remover as impurezas e os odores resultantes do processo de fabrico.
3. Para evitar uma sobrecarga do circuito, não ligue o aparelho a uma tomada partilhada por vários aparelhos, por exemplo, uma tomada de extensão.
4. Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídas e em bom estado.

Instalação e uso

- Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem.
- Rode o depósito de água para a posição desbloqueada, retire-o, abra a tampa e encha-o até pelo menos 1/3 da sua capacidade, depois volte a instalá-lo.
- Segure a escova de engomar vertical pelo cabo com uma mão e instale a escova para tecidos espessos ou delicados na cabeça de vapor com a outra mão.
- Ligue o aparelho à tomada e prima o botão Ligar: o indicador piscará em azul e a escova de engomar começará a pré-aquecer. Quando o indicador deixar de piscar e o pré-aquecimento tiver finalizado, pode começar a utilizar a escova de engomar. Prima o botão Vapor para ativar a emissão de vapor e prima-o novamente para a desativar. Após a utilização, desligue a escova de engomar.

A escova de engomar inclui um sistema de desligamento automático que é ativado após 8 minutos de inatividade. Prima o botão Vapor ou o botão Ligar para ligar de novo a escova de engomar.

Engomagem

- A escova de engomar é muito fácil de utilizar e é adequada para engomar roupas e cortinas com vincos, bem como para refrescar tecidos decorativos e pode também ser utilizada para muitas malhas.
- Nota: o aparelho está concebido para engomar peças penduradas na vertical. Não utilize o aparelho para engomar peças de vestuário colocadas na horizontal.
- Verifique se a parte traseira do tecido é transpirável para evitar que o vapor se acumule na roupa e a molhe.
- Verifique que os bolsos estão vazios.
- Verifique a parte de trás da roupa para ter a certeza de que não existem objetos que possam ser danificados pelo vapor.
- Não aplique vapor sobre ou perto das partes metálicas da peça de vestuário para evitar a descoloração.
- Ao premir o botão Vapor, é normal sentir uma vibração e ouvir um ligeiro zumbido.

PORTUGUÊS

- Ao engomar, passe cuidadosamente a escova para cima e para baixo sobre os vincos da peça de vestuário.
- Se não utilizar a escova, mantenha a cabeça da escova de engomar na vertical e a uma distância mínima de 5 cm da peça de vestuário.
- Se o zumbido se tornar mais forte e a escova não emitir vapor, significa que o depósito de água precisa de ser enchido.

Depois de usar

1. Antes de desligar o aparelho, aguarde 15 segundos para que o vapor se dissipe e, em seguida, prima o botão Ligar ou desligue o aparelho da tomada.
2. Retire o depósito, abra o tampão de enchimento e esvazie o depósito num balde ou num lava-loiça.
3. Coloque o aparelho na vertical sobre uma mesa plana e deixe-o arrefecer completamente antes de o guardar.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Retire a escova da cabeça e limpe-a com um pano húmido.
2. Não utilize produtos de limpeza ou solventes agressivos ou corrosivos.
3. Não imerja a escova em água ou outros líquidos.
4. Não bata na escova nem tente dobrá-la.
5. Não tente desmontar ou reparar o aparelho por conta própria.
6. Esvazie o depósito de água depois de cada uso.
7. Não guarde o aparelho em locais húmidos.
8. Mantenha o aparelho afastado de fontes de calor e não o exponha à luz solar direta.
9. Certifique-se sempre de que as saídas de vapor não estão obstruídas e limpe-as se necessário.
10. Guarde a escova de engomar na vertical numa superfície plana, como um armário.

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Solução
A escova de engomar não aquece.	Verifique se a escova de engomar está corretamente ligada à tomada de corrente.

A escova não emite vapor.	Certifique-se de que o depósito de água está bem instalado. Verifique o nível de água no depósito. Pressione o botão Vapor com mais força.
O depósito de água deita gotas.	Certifique-se de que o nível de água não excede a marca de nível máximo. Certifique-se de que a tampa está corretamente fechada. Siga as instruções neste manual e sempre mantenha a escova de engomar em posição vertical.
A escova de engomar emite um zumbido forte.	Certifique-se de que o depósito de água está bem instalado. Verifique o nível de água no depósito. É normal a presença de ar na conduta de água após um longo período de inatividade.
As partes metálicas das peças de vestuário perdem a cor.	Não passe a escova de engomar diretamente sobre peças metálicas. Utilize a função de vapor com moderação quando a peça de vestuário tem acessórios metálicos.

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência: 08510

Nome do produto: IronHero 1800 Vital

Tensão: 220-240 V

Frequência: 50-60 HZ

Potência: 1800 W

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado em Espanha

7. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou bateria deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

PORTUGUÊS

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

8. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Strijkzool van roestvrij staal
2. Pootsteun
3. Handgreep
4. Bodembedekking
5. Waterreservoir
6. Deksel van het reservoir
7. Lichtindicator
8. Handvat
9. Afdekframe
10. Aan/uitknop
11. Stoomknop
12. Borstel
13. Stroomkabel

OPMERKING:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Inhoud van de doos

- Kledingstomer
- Textiel borstel
- Handleiding

3. WERKING

Vóór gebruik

1. Verwijder eventuele labels of beschermhoezen van de stoomkop en trek de voedingskabel recht voor gebruik.
2. Laat voor het eerste gebruik een paar minuten stomen om onzuiverheden en geur van het productieproces te verwijderen.
3. Sluit het apparaat niet aan op een stopcontact dat door meerdere apparaten wordt gedeeld, bijvoorbeeld een stekkerdoos, om overbelasting van het circuit te voorkomen.
4. Controleer bij het openen van de doos of alle onderdelen en componenten aanwezig zijn en in goede staat verkeren.

Installatie en gebruik

- Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal.
- Draai het waterreservoir naar de ontgrendelde positie, verwijder het, open het deksel en vul het tot minstens 1/3 van de inhoud.
- Houd de kledingstomer met één hand bij de handgreep vast en plaats met de andere hand de borstel voor dikke of delicate stoffen op de stoomkop.
- Steek de stekker in het stopcontact en druk op de aan/uitknop: het indicatielampje knippert blauw en de kledingstomer begint voor te verwarmen. Als het indicatielampje stopt en het voorverwarmen klaar is, kun je de kledingstomer gaan gebruiken. Druk op de stoomknop om de stoomafgifte te activeren en druk er nogmaals op om deze te deactiveren. Haal na gebruik de stekker uit het stopcontact.

Het strijkijzer heeft een automatisch uitschakelsysteem dat na 8 minuten inactiviteit wordt geactiveerd. Druk op de stoomknop of de aan/uitknop om de kledingstomer opnieuw te starten.

Strijken

- De kledingstomer is zeer eenvoudig te gebruiken en is geschikt voor het strijken van gekreukte kleding en gordijnen, maar ook voor het opruimen van decoratieve stoffen en kan ook voor veel gebreide kledingstukken worden gebruikt.
- Opmerking: Het apparaat is ontworpen voor het strijken van verticaal opgehangen kleding. Gebruik het apparaat niet voor het strijken van horizontaal gelegde kledingstukken.
- Controleer of de achterkant van de stof ademend is om te voorkomen dat stoom zich ophoopt in het kledingstuk en het nat wordt.
- Controleer of de broekzakken leeg zijn.
- Controleer de achterkant van de kledingstukken om er zeker van te zijn dat er geen voorwerpen zijn die door stoom kunnen worden beschadigd.
- Gebruik geen stoom op of in de buurt van de metalen onderdelen van het kledingstuk om verkleuring te voorkomen.
- Wanneer je op de stoomknop drukt, is het normaal om een trilling te voelen en een licht

zoemend geluid te horen.

- Ga bij het strijken voorzichtig met de borstel op en neer over de plooiën in het kledingstuk.
- Als je de borstel niet gebruikt, houd de strijkkop dan verticaal en minstens 5 cm van het kledingstuk.
- Als het zoemgeluid luider wordt en het strijkijzer geen stoom afgeeft, betekent dit dat het waterreservoir gevuld moet worden.

Na gebruik

1. Voordat u het apparaat uitschakelt, wacht u 15 seconden totdat de stoom is verdwenen en drukt u vervolgens op de aan/uitknop of trekt u de stekker uit het stopcontact.
2. Verwijder de tank, open de vuldop en leeg de tank in een emmer of gootsteen.
3. Zet het apparaat rechtop op een vlakke tafel en laat het volledig afkoelen voordat je het opbergt.

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

1. Haal de borstel uit de kop en maak hem schoon met een vochtige doek.
2. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen of oplosmiddelen.
3. Dompel het strijkijzer niet onder in water of andere vloeistoffen.
4. Sla niet op de kledingstomer en probeer het niet te buigen.
5. Probeer het apparaat niet zelf te demonteren.
6. Leeg het waterreservoir na elk gebruik.
7. Bewaar het apparaat niet op vochtige plaatsen.
8. Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen en stel het niet bloot aan direct zonlicht.
9. Zorg er altijd voor dat de stoomopeningen niet verstopt raken en reinig ze indien nodig.
10. Bewaar de kledingstomer verticaal op een plat oppervlak zoals een kast.

5. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Oplossing
De kledingstomer wordt niet warm	Controleer of de kledingstomer goed in het stopcontact zit.

NEDERLANDS

Het strijkijzer geeft geen stoom af.	Zorg ervoor dat het waterreservoir op de juiste manier is geïnstalleerd. Controleer het waterniveau in het waterreservoir. Druk harder op de stoomknop.
Het waterreservoir lekt.	Zorg ervoor dat het waterniveau niet hoger is dan het maximale niveau. Zorg ervoor dat de dop goed gesloten is. Volg de instructies in deze handleiding en houd het apparaat altijd rechtop.
Het strijkijzer maakt een luid zoemend geluid.	Zorg ervoor dat het waterreservoir op de juiste manier is geïnstalleerd. Controleer het waterniveau in het waterreservoir. Het is normaal dat er lucht in de waterleiding zit na een lange periode van inactiviteit.
Metalen delen van kleding verliezen kleur.	Ga niet rechtstreeks met het strijkijzer over metalen onderdelen. Gebruik de stoomfunctie met mate als het kledingstuk metaal bevat.

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Referentie: 08510

Productnaam: IronHero 1800 Vital

Tensión:220-240V

Frecuencia:50-60 Hz

Potencia:1800W

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje.

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren.

Naleving van de bovenstaande richtsnoeren zal bijdragen tot de bescherming van het milieu.

8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving. Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys.1

1. Stopa ze stali nierdzewnej
2. Uchwyt na stopę
3. Uchwyt
4. Pokrywa zewnętrzna
5. Zbiornik na wodę
6. Baza zbiornika
7. Lampka LED
8. Osłona uchwytu
9. Upiększacz
10. Przycisk zasilania
11. Przycisk pary
12. Szczotka
13. Kabel

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi tak jak rysunki w niej zawarte, są schematyczną prezentacją i możliwe, że nie będą się zgadzały dokładnie wraz z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli któregoś z nich brakuje lub jest w złym stanie, natychmiast skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Zawartość opakowania

- Żelazko pionowe
- Szczotka do tkanin
- Instrukcja obsługi

3. FUNKCJONOWANIE

Przed użyciem

1. Przed użyciem usuń wszelkie etykiety lub osłony ochronne z głowicy parowej i wyprostuj przewód zasilający.
2. Wypuszczając parę przez kilka minut przed pierwszym użyciem, aby usunąć wszelkie zanieczyszczenia i zapachy wynikające z procesu produkcyjnego.
3. Aby uniknąć przeciążenia obwodu, nie należy podłączać urządzenia do gniazdka, które jest wspólne dla wielu urządzeń wykorzystujących np. np. linijka.
4. Otwierając pudełko, upewnij się, że wszystkie części i komponenty znajdują się w zestawie i są w dobrym stanie.

Instalacja i użytkowanie

- Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie elementy opakowania.
- Obróć zbiornik na wodę do pozycji blokowania, wyjmij go, otwórz pokrywkę i napełnij ją do mniej niż 1/3 jego pojemności; aż w końcu, załóż go ponownie.
- Przytrzymaj jedną ręką pionowe żelazko za uchwyt, drugą ręką w razie potrzeby wtóż szczotkę do tkanin w głowicę. Wyreguluj zaczep akcesorium.
- Podłącz urządzenie do sieci i naciśnij przycisk zasilania: kontrolka zacznie migać na niebiesko, a żelazko zacznie się nagrzewać. Gdy lampka wskaźnika zgaśnie i nagrzewanie wstępne zostanie zakończone, można rozpocząć korzystanie z żelazka. Naciśnij przycisk pary, aby włączyć emisję pary i naciśnij go ponownie, aby ją wyłączyć. Po użyciu, odłącz płytę.

Płyta posiada system automatycznego wyłączenia, który się aktywuje po 8 minutach nieaktywności. Naciśnij przycisk pary, aby włączyć emisję pary i naciśnij go ponownie, aby ją wyłączyć.

Prasowanie

- Żelazko pionowe jest bardzo proste w obsłudze i nadaje się do prasowania pogniecionej odzieży i zaston, a także do odświeżania tkanin dekoracyjnych; Dodatkowo można go stosować z wieloma dzianinami.
- Uwaga: urządzenie przeznaczone jest do prasowania odzieży wiszącej w pionie. Nie używaj urządzenia do prasowania odzieży ułożonej poziomo.
- Sprawdź, czy tył tkaniny jest oddychający, aby zapobiec gromadzeniu się pary w ubraniu i zamoczeniu.
- Sprawdź, czy kieszenie są puste.
- Sprawdź tył ubrania, aby upewnić się, że nie ma przedmiotów, które mogłyby zostać uszkodzone przez parę.
- Nie stosować pary nad lub w pobliżu metalowych części odzieży, aby uniknąć ich odbarwienia.

POLSKI

- Po naciśnięciu przycisku pary normalne jest odczuwanie wibracji i słyszenie lekkiego szumu.
- Podczas prasowania ostrożnie przesuwał szczotkę w górę i w dół po zagnieciach na ubraniu.
- Jeśli nie używasz szczotki, trzymaj główkę żelazka pionowo w minimalnej odległości 5 cm od ubrania.
- Jeśli buczenie narasta, a żelazko nie wydziela pary, oznacza to, że należy napętnić zbiornik na wodę.

Po użyciu

1. Przed wyłączeniem urządzenia odczekaj 15 sekund, aż para się rozproszy; następnie naciśnij przycisk zasilania lub odłącz urządzenie.
2. Wyjmij zbiornik, otwórz korek wlewu i opróżnij zbiornik do wiadra lub zlewu.
3. Umieść urządzenie pionowo na płaskim stole i pozwól mu całkowicie ostygnąć przed odłożeniem.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Zdejmij szczotkę z głowicy i wyczyść ją wilgotną ściereczką.
2. Nie używaj agresywnych lub żrących środków czyszczących ani rozpuszczalników.
3. Nie zanurzaj żelazka w wodzie ani innych płynach.
4. Nie uderzaj w żelazko ani nie próbuj go zginać.
5. Nie próbuj samodzielnie demontować urządzenia.
6. Opróżnij zbiornik na wodę po każdym użyciu.
7. Nie przechowuj urządzenia w wilgotnych miejscach.
8. Trzymaj urządzenie z dala od źródeł ciepła i nie wystawiaj go na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
9. Zawsze upewnij się, że otwory wylotowe pary nie są zatkane i wyczyść je w razie potrzeby.
10. Przechowuj żelazko w pozycji pionowej na płaskiej powierzchni, takiej jak szafka.

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Rozwiązanie
Żelazko nie nagrzewa się.	Sprawdź, czy żelazko jest prawidłowo podłączone do gniazdka elektrycznego.

Żelazko nie wydziela pary.	Upewnij się, że zbiornik na wodę jest prawidłowo zainstalowany. Sprawdź poziom wody w zbiorniku. Naciśnij mocniej przycisk pary.
Zbiornik na wodę przecieka.	Upewnij się, że poziom wody nie przekracza znaku poziomu maksymalnego. Upewnij się, że pokrywa jest prawidłowo zamknięta. Postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji i zawsze trzymaj żelazko w pozycji pionowej.
Żelazko wydaje głośny szum.	Upewnij się, że zbiornik na wodę jest prawidłowo zainstalowany. Sprawdź poziom wody w zbiorniku. To normalne, że po długim okresie bezczynności w przewodzie wodnym może znajdować się powietrze.
Metalowe części odzieży tracą kolor.	Nie przesuвай żelazka bezpośrednio po metalowych częściach. Używaj oszczędnie funkcji pary, jeśli ubranie ma metalowe detale.

6. DANE TECHNICZNE

Referencja: 08510

Nazwa produktu: IronHero 1800 Vital

Napięcie: 220-240V

Częstotliwość: 50-60 Hz

Moc: 1800W

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Zaprojektowano w Hiszpanii | Wyprodukowano w Chinach

7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/ lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/ akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne.

POLSKI

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeżenie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

8. GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

Cecotec odpowie użytkownikowi lub konsumentowi końcowemu za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach i terminach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być w całości ani w części reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiowany, nagrywany lub podobny) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL

1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr.1

1. Žehlicí plocha z nerezové oceli
2. Podstavec pro žehlicí plochu
3. Rukojeť
4. Spodní kryt
5. Zásobník na vodu
6. Základna zásobníku
7. Světelný indikátor
8. Kryt rukojeti
9. Zdobíčka
10. Tlačítko zapnutí
11. Tlačítko páry
12. Kartáč
13. Kabel

POZNÁMKA:

Grafika v této příručce je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyjměte zařízení z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Originální krabici a další obalové položky můžete uschovat na bezpečném místě, abyste zabránili poškození zařízení v případě potřeby přepravy v budoucnu. Pokud chcete zlikvidovat původní obal, ujistěte se, že jste všechny části správně recyklovali.
- Ujistěte se, že všechny díly a součásti jsou zahrnuty a v dobrém stavu. Pokud některá chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte oficiální servisní službu Cecotec.

Obsah krabice

- Vertikální žehlička
- Kartáček na textil
- Návod k použití

3. PROVOZ

Před použitím

1. Před použitím odstraňte z parní hlavičky všechny štítky nebo ochranné kryty a narovnejte napájecí kabel.

ČEŠTINA

2. Před prvním použitím vypusťte na několik minut páru, abyste odstranili případné nečistoty a pachy vzniklé při výrobě.
3. Abyste zabránili přetížení obvodu, nepřipojujte zařízení do zásuvky, která je společná pro více zařízení, např. do napájecího adaptéru.
4. Při otevírání krabice se ujistěte, že všechny díly a součásti jsou součástí balení a jsou v dobrém stavu.

Instalace a používání

- Vyjměte zařízení z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál.
- Otočte zásobník na vodu v odemčené poloze, vyjměte jej, otevřete víko a naplňte jej alespoň do 1/3 jeho objemu, poté jej opět nasadte.
- Uchopte vertikální žehličku jednou rukou za rukojeť a druhou rukou nainstalujte kartáček na textil na napařovací hlavici. Utáhněte upevňovací přírubu šroubení.
- Zapojte spotřebič do elektrické sítě a stiskněte tlačítko zapnutí: světelný indikátor začne blikat modře a žehlička se začne předehřívat. Jakmile světelný indikátor přestane svítit a předehřívání je dokončeno, můžete žehličku začít používat. Stisknutím tlačítka páry aktivujete vypouštění páry a opětovným stisknutím jej deaktivujete. Po použití odpojte žehličku ze zásuvky.

Žehlička je vybavena systémem automatického vypnutí, který se aktivuje po 8 minutách nečinnosti. Stisknutím tlačítka páry nebo tlačítka zapnutí žehličku restartujte.

Žehlení

- Vertikální žehlička se velmi snadno používá a je vhodná k žehlení pokrčených oděvů a záclon i k osvěžení dekoračních tkanin a lze ji použít i na mnoho pletených oděvů.
- Poznámka: Spotřebič je určen k žehlení svisle zavěšených oděvů. Nepoužívejte spotřebič k žehlení vodorovně položených oděvů.
- Zkontrolujte, že zadní strana oděvu je prodyšná, abyste zabránili tomu, že se v oděvu akumuluje pára a oděv se promočí.
- Zkontrolujte, jestli jsou kapsy prázdné.
- Zkontrolujte zadní stranu oděvů a ujistěte se, že na nich nejsou žádné předměty, které by mohla pára poškodit.
- Nepoužívejte páru na kovové části oděvu ani v jejich blízkosti, aby nedošlo ke změně barvy.
- Při stisknutí tlačítka páry je normální cítit vibrace a slyšet slabé bzučení.
- Při žehlení opatrně přejíždějte kartáčem nahoru a dolů přes záhyby na oděvu.
- Pokud nepoužíváte kartáč, držte hlavici vertikální žehličky alespoň 5 cm od oděvu.
- Pokud bzučivý zvuk zesílí a žehlička nevypouští páru, znamená to, že je třeba naplnit zásobník na vodu.

Po použití

1. Před vypnutím spotřebiče počkejte 15 sekund, než se pára rozptýlí, a poté stiskněte tlačítko zapnutí nebo spotřebič odpojte ze zásuvky.

2. Vyjměte zásobník, otevřete víčko plnicího otvoru a vyprázdněte zásobník do kbelíku nebo dřezu.
3. Spotřebič postavte ve vertikální poloze na rovný stůl a před uložením jej nechte zcela vychladnout.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Vyjměte kartáč z hlavice a očistěte jej vlhkým hadříkem.
2. Nepoužívejte agresivní nebo žíravé čisticí prostředky nebo rozpouštědla.
3. Neponořujte žehličku do vody nebo jiných tekutin.
4. Neudírejte do žehličky ani se ji nepokoušejte ohnout.
5. Nepokoušejte se zařízení sami rozebrat.
6. Po každém použití zásobník na vodu vyprázdněte.
7. Neskladujte spotřebič na vlhkých místech.
8. Zařízení uchovávejte mimo dosah zdrojů tepla a nevystavujte jej přímému slunečnímu záření.
9. Vždy se ujistěte, že výstupy páry nejsou ucpané, a v případě potřeby je vyčistěte.
10. Žehličku skladujte ve svislé poloze na rovném povrchu, například ve skříni.

5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Řešení
Žehlička se nezahřívá.	Zkontrolujte, zda je žehlička správně zapojena do síťové zásuvky.
Žehlička nevypouští páru.	Zkontrolujte, zda je zásobník na vodu správně nainstalován. Zkontrolujte hladinu vody v zásobníku. Stiskněte tlačítko páry silněji.
Zásobník na vodu prosakuje.	Ujistěte se, že hladina vody nepřesahuje značku maximální úrovně. Ujistěte se, že víko správně uzavřeno. Dodržujte pokyny uvedené v tomto návodu a žehličku vždy udržujte ve svislé poloze.

ČEŠTINA

Žehlička vydává hlasité bzučení.	Zkontrolujte, zda je zásobník na vodu správně nainstalován. Zkontrolujte hladinu vody v zásobníku. Je normální, že po delší době nečinnosti je ve vodovodním potrubí vzduch.
Kovové části oděvů ztrácí barvu.	Nepřejíždějte žehličkou přímo přes kovové části. Používejte funkci páry opatrně, pokud je na oděvu velké množství kovových detailů.

6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Reference: 08510

Název produktu: IronHero 1800 Vital

Napětí: 220-240V

Frekvence: 50-60 Hz

Výkon: 1800W

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být produkt a/nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Podrobné informace o tom, jak správně likvidovat elektrická a elektronická zařízení a/nebo baterie, by měli spotřebitelé získat od místních úřadů.

Dodržování výše uvedených pokynů přispěje k ochraně životního prostředí.

8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte incident s produktem nebo máte nějaké dotazy, kontaktujte oficiální službu technické pomoci společnosti Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

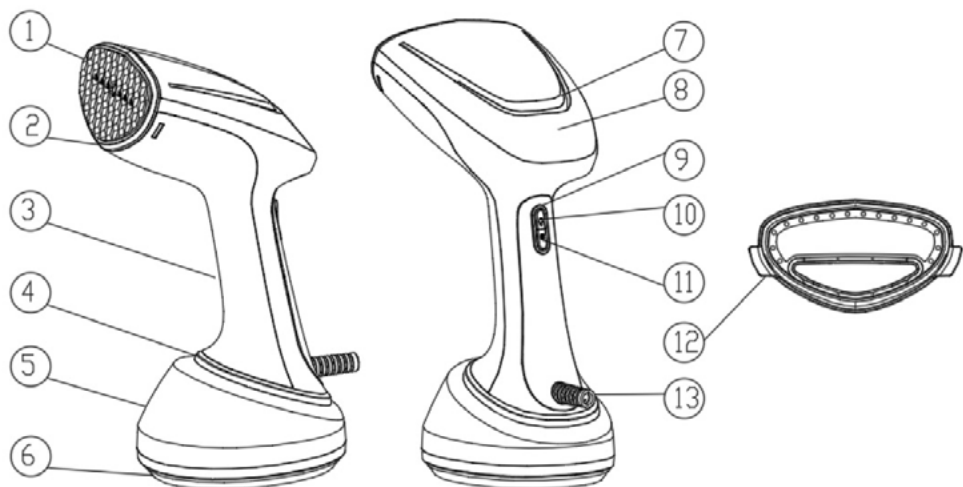


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 1

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain

YV_01230706